



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****Сто тридцать вторая сессия**

Женева, 9–12 октября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
сто тридцать второй сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
9 октября 2012 года, в 15 ч. 00 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unece.org). Документы можно также загрузить с вебсайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ www.unece.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе сессии документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст конвенций, а также полные перечни Договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, имеются на вебсайте ЕЭК ООН: <http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs>. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unece.org/meetings/practical_information/confpart.pdf, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте: <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Круг ведения и правила процедуры Рабочей группы.
4. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы:
 - a) Европейский союз;
 - b) Организация экономического сотрудничества;
 - c) Таможенный союз ЕврАзЭС;
 - d) Всемирная таможенная организация.
5. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании"):
 - a) статус Конвенции;
 - b) приложение 8, касающееся автомобильных перевозок;
 - c) приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок;
 - d) круглый стол по вопросу о роли оптимальной практики в пунктах пересечения границ в осуществлении Конвенции о согласовании.
6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года.
7. Железнодорожный транзит.
8. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года):
 - a) статус Конвенции;
 - b) пересмотр Конвенции:
 - i) подготовка этапа III процесса пересмотра МДП;
 - ii) предложения по поправкам к Конвенции;
 - c) применение Конвенции:
 - i) системы электронного обмена данными, связанные с МДП;
 - ii) урегулирование требований об уплате;
 - iii) применение Конвенции МДП в Таможенном союзе Беларуси, Казахстана и Российской Федерации;
 - iv) увеличение числа мест погрузки и разгрузки;
 - v) транспортные средства со скользящими полами;
 - vi) прочие вопросы.

9. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды.
10. Прочие вопросы:
 - a) сроки проведения следующих сессий;
 - b) ограничение на распространение документов.
11. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с Правилами процедуры Комиссии в качестве первого пункта будет рассмотрен вопрос об утверждении повестки дня (ECE/TRANS/WP.30/263).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/263

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о результатах сессий Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), его Бюро, вспомогательных органов и других органов и организаций системы Организации Объединенных Наций в той мере, в которой они затрагивают вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы, и, в частности, о текущем обзоре проводимой с 2005 года реформы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

3. Круг ведения и правила процедуры Рабочей группы

На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2012/5, представленный Ираном (Исламской Республикой), с предложением об изменениях к проекту положений о круге ведения (КВ) WP.30, содержащемуся в документе ECE/TRANS/WP.30/2011/10, который был принят ранее в качестве основы для дальнейшего рассмотрения. Делегация Ирана (Исламской Республики) указала, что цель ее предложения состоит в том, чтобы провести различие между компетенцией Рабочей группы и административных комитетов, упомянутых в пункте 1 n) КВ, в частности Административного комитета МДП, а также установить определенную иерархию, в которой руководящая роль отводилась бы административным комитетам. Некоторые делегации выразили опасения в связи с предлагаемыми поправками, в частности к пунктам f), g) и h), и сочли, что такие изменения – в случае их принятия – могли бы подорвать важную роль WP.30 как межправительственного форума для переговоров, оставив в стороне некоторые из ее основных видов деятельности. Секретариат уточнил, что WP.30, являющаяся одной из рабочих групп

ЕЭК ООН под эгидой КВТ, и административные комитеты, являющиеся договорными органами, функционируют на разных правовых основах и совершенно независимы друг от друга. Иранская делегация подчеркнула, что проект положений о круге ведения WP.30 разрабатывается впервые и что цель предложенных поправок состоит не в ограничении мандата Рабочей группы, а в уточнении роли различных административных комитетов конвенций и WP.30. В результате обсуждения Рабочая группа не смогла поддержать изменения, предлагаемые в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/5, и приняла к сведению, что делегация Ирана (Исламской Республики) представит пересмотренное предложение для обсуждения на следующей сессии WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 40). Пересмотренное предложение будет издано в качестве документа ECE/TRANS/WP.30/2012/5/Rev.1.

На своей предыдущей сессии WP.30 решила отложить до нынешней сессии обсуждение предложения Ирана (Исламской Республики) по упорядочению работы WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/258, пункт 38), а также проект правил процедуры, подготовленный секретариатом и содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/2. Между тем делегациям было предложено изучить этот документ и представить свои комментарии в секретариат для сведения их воедино (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 41). Рабочей группе предлагается рассмотреть эти вопросы по существу.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2011/10, ECE/TRANS/WP.30/2012/2,
ECE/TRANS/WP.30/2012/5/Rev.1

4. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа примет к сведению информацию о деятельности различных региональных экономических или таможенных союзов, а также других правительственных и неправительственных организаций и стран в той мере, в которой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

а) Европейский союз

На предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению, что по состоянию на 1 июля 2012 года сфера действия конвенций об общей транзитной системе, применяемых в настоящее время между странами ЕС и Европейской ассоциацией свободной торговли (ЕАСТ), будет расширена за счет Хорватии, в то время как присоединение Турции ожидается позднее в нынешнем году. Как и ранее, делегация ЕС будет информировать WP.30 о прогрессе в данной области, а также о любой новой деятельности, которая может представлять интерес для Рабочей группы.

б) Организация экономического сотрудничества

На предыдущей сессии представитель ОЭС³ сообщил о деятельности своей организации, связанной с автодорожными и железнодорожными коридорами в регионе ОЭС, которая осуществляется на национальном, региональном и глобальном уровнях. В частности, он сослался на предпринимаемые на нацио-

³ Организация экономического сотрудничества.

нальном уровне усилия по возрождению системы МДП в Афганистане и по обеспечению присоединения Пакистана к Конвенции МДП. Что касается регионального уровня, то была представлена информация о деятельности комитетов ОЭС по автомобильному транспорту, железным дорогам, транзиту и страхованию. На глобальном уровне ОЭС стремится развивать сотрудничество с Рабочей группой, ЕЭК ООН, Исламским банком развития (ИБР), ЮНКТАД, Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ), Всемирным банком (ВБ), Азиатским банком развития (АБР) и Всемирной таможенной организацией (ВТамО). С полным текстом представленных им материалов можно будет ознакомиться на вебсайте WP.30 (www.unecce.org/trans/bcf/wp30/wp30-presentations.html). Рабочая группа отметила, что на ее следующей сессии ОЭС проинформирует о прогрессе, достигнутом в вышеуказанных областях (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 6).

с) Таможенный союз ЕврАзЭС

На предыдущей сессии делегации Беларуси и Российской Федерации представили подробную информацию о различных возможностях, возникающих благодаря информационным технологиям (ИТ) и позволяющих транспортным операторам выполнить решение № 899 от 9 декабря 2011 года Комиссии Таможенного союза, в соответствии с которым с 17 июня 2012 года вводится обязательство о заблаговременном электронном информировании таможен по меньшей мере за два часа до пересечения границы (неофициальный документ № 9 (2012 год)). Рабочая группа приветствовала приверженность этих стран продолжению открытого диалога и тесного сотрудничества с транспортной отраслью в целях оказания содействия транспортным компаниям в выполнении новых требований и обеспечении плавного переходного периода (ECE/TRANS/WP.30/262, пункты 9 и 10). В соответствии с поручением Рабочей группы секретариат вновь распространил неофициальный документ № 9 (2012 год) в качестве официального документа ECE/TRANS/WP.30/2012/8 на всех языках для нынешней сессии.

В этом контексте WP.30, возможно, пожелает рассмотреть ход осуществления вышеупомянутых правил. Кроме того, WP.30 будет проинформирована о том, каким образом представители новосозданной Экономической комиссии ЕврАзЭС, являющейся преемницей Комиссии Таможенного союза, отреагировали на ее приглашение принимать участие в сессиях Рабочей группы и сообщать WP.30 о любых будущих изменениях таможенного законодательства Таможенного союза ЕврАзЭС (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 10).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/8

d) Всемирная таможенная организация

Рабочая группа будет проинформирована о деятельности Всемирной таможенной организацией (ВТамО) в той мере, в какой она связана с вопросами, представляющими интерес для WP.30.

5. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")

а) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на вебсайте ЕЭК ООН⁴.

WP.30 будет также проинформирована о деятельности секретариата по подготовке и представлению министрам иностранных дел Договаривающихся сторон сообщения, в котором, во-первых, будет отмечено вступление в силу нового приложения 9, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом, а также указана необходимость обеспечения включения положений этого приложения в национальное законодательство Договаривающихся сторон и, во-вторых, будет распространен вопросник с целью наблюдения за прогрессом в осуществлении приложения 8, касающегося автомобильных перевозок, на национальном уровне (неофициальный документ № 10 (2012 год)).

Документация

Неофициальный документ № 10 (2012 год)

б) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок

В рамках этого пункта повестки дня делегациям предлагается проинформировать Рабочую группу о различных мероприятиях, проведенных на национальном уровне в целях облегчения автомобильных перевозок, и, в частности, представить ей доклады своих стран с изложением в них сведений о важнейших достижениях и недостатках в деле упрощения порядка пересечения границ.

На предыдущей сессии, упомянув в целом о медленном прогрессе в деле применения Международного весового сертификата транспортного средства (МВСТС), Рабочая группа с удовлетворением отметила широкое использование МВСТС в некоторых странах, в частности в Беларуси. WP.30 приветствовала также инициативу Организации Черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС), направленную на стимулирование применения МВСТС в своем регионе. Рабочая группа вновь обратилась к странам, которые уже используют с выгодой для себя МВСТС, сообщить о своем опыте в этой области (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 16). В этой связи WP.30, возможно, пожелает рассмотреть неофициальный документ № 11 (2012 год).

На предыдущей сессии WP.30 рассмотрела научное исследование по вопросу о последствиях проверок коммерческих транспортных средств с использованием рентгеновских лучей для здоровья водителей (неофициальный документ № 6 (2012 год)) (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 17). Рабочая группа, возможно, предложит МСАТ проинформировать о прогрессе в этой области.

Документация

Неофициальный документ № 6 (2012 год), неофициальный документ № 11 (2012 год)

⁴ <http://www.unece.org/trans/bcf/welcome.html>.

с) Приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

На своей предыдущей сессии Рабочая группа настоятельно призвала все Договаривающиеся стороны обеспечить беспрепятственное включение положений нового приложения 9, касающегося пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок, в свое национальное законодательство и отметила, что данный вопрос будет фигурировать в повестке дня предстоящего седьмого Межведомственного совещания государств – членов Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) (25–28 июня 2012 года). (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 18). WP.30 предлагается принять к сведению итоги этого совещания (неофициальный документ № 12 (2012 год)).

Документация

Неофициальный документ № 12 (2012 год)

д) Совещание за круглым столом о роли оптимальной практики в пунктах пересечения границ в осуществлении Конвенции о согласовании

На своей предыдущей сессии Рабочая группа приветствовала подготовку совместной публикации ЕЭК ООН и ОБСЕ под названием "Справочник по оптимальной практике при пересечении границ: перспективы облегчения перевозок и торговли" и проведение однодневного совещания за круглым столом по вопросу о роли оптимальной практики в пунктах пересечения границ в осуществлении Конвенции о согласовании (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 20). Итоги этого круглого стола содержатся в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/9.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/9

6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года

Рабочая группа будет проинформирована о результатах седьмого межведомственного совещания государств – членов ОСЖД (25–28 июня 2012 года), на котором, в частности, был рассмотрен вопрос о приведении этой Конвенции в соответствие с современными требованиями в области железнодорожного транспорта.

7. Железнодорожный транзит

Рабочая группа будет проинформирована о новых изменениях, связанных с Конвенцией о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной, предусмотренной в Соглашении о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), если таковые произойдут.

8. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)

а) Статус Конвенции

WP.30, возможно, пожелает отметить, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в качестве депозитария распространил уведомление депозитария C.N.264.2012.TREATIES-XI.A.16 от 30 мая 2012 года, в котором Договаривающимся сторонам было сообщено об ошибках, допущенных во французском тексте предложений о внесении поправок в статьи 1, 8, 11 и в приложение 6 к Конвенции. Любые возражения относительно исправления ошибок, допущенных в тексте на французском языке, следует довести до сведения Генерального секретаря не позднее 28 августа 2012 года.

Что касается принятых к сведению предложений по поправкам к статьям 1, 8, 10, 11 и к приложению 6 к Конвенции, содержащихся в уведомлении депозитария C.N.326.2011.TREATIES-2 (переиздано) от 2 августа 2011 года, то Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций издал уведомление депозитария C.N.324.2012.TREATIES-XI.A.16 от 18 июня 2012 года, в котором он проинформировал, что до 13 июня 2012 года ни одна из Договаривающихся сторон Конвенции МДП 1975 года не направила возражений против предложений по поправкам к статьям 1, 8, 10, 11 и к приложению 6 к Конвенции. Таким образом, в соответствии с пунктом 3 статьи 59 Конвенции указанные поправки вступят в силу 13 сентября 2012 года для всех Договаривающихся сторон.

Рабочая группа будет также проинформирована о любых других изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон, если таковые произойдут. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на вебсайте ЕЭК ООН.

б) Пересмотр Конвенции

і) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Использование новых технологий

На предыдущей сессии Рабочая группа была проинформирована об итогах двадцатой сессии Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1), которая состоялась в Праге 19 и 20 апреля 2012 года (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 26). Полный доклад о работе этой сессии (ECE/TRANS/WP.30/2012/7) представляется Рабочей группе для одобрения.

Рабочая группа будет также устно проинформирована о результатах двадцать первой сессии GE.1, которая состоится в Братиславе 25 и 26 сентября 2012 года по любезному приглашению таможенной администрации Словакии. В частности, WP.30 будет проинформирована о выводах GE.1 в связи с проектом eTIR по анализу затрат и выгод (АЗВ). Кроме того, Рабочая группа заслушает сообщение о ходе реализации экспериментального проекта eTIR в Турции и Италии.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/7

ii) Предложения по поправкам к Конвенции

На предыдущей сессии Рабочая группа была проинформирована о том, что Председатель провел неофициальные консультации по документу ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.3, содержащему различные варианты формулировок подпунктов о), р) и q), касающихся требований об аудиторской проверке для уполномоченной международной организации, однако прогресса по этому вопросу достичь не удалось, так как соответствующие страны не изменили своих позиций (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 28). WP.30, возможно, пожелает дать указания о том, следует ли продолжать обсуждение этого вопроса.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.3 и Corr. 1, ECE/TRANS/WP.30/2011/6

с) Применение Конвенции**i) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП**

Рабочая группа заслушает информацию МСАТ о последних статистических данных, касающихся применения Договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП – системы SafeTIR.

По этому пункту повестки дня WP.30, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о функционировании различных национальных и международных систем ЭОД, связанных с МДП.

ii) Урегулирование требований об уплате

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям.

iii) Применение Конвенции МДП в Таможенном союзе Беларуси, Казахстана и Российской Федерации

На предыдущей сессии Рабочая группа была проинформирована о ходе подготовки и утверждения проекта межправительственного соглашения о функционировании процедуры МДП в Таможенном союзе Беларуси, Казахстана и Российской Федерации. Турция сообщила, что ее транспортные операторы иногда сталкиваются с проблемами в Таможенном союзе, если им не удастся соблюсти установленные таможенным органом предельные сроки для транзита по причине суровых погодных условий или дорожно-транспортных происшествий. Рабочая группа просила делегацию Турции вначале попытаться урегулировать этот вопрос на двусторонней основе (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 32). Рабочая группа, возможно, пожелает выяснить у соответствующих делегаций, имеется ли какая-либо дополнительная информация на этот счет.

iv) Увеличение числа мест погрузки и разгрузки

На сто тридцатой сессии делегации Азербайджана, Турции и Узбекистана, которые были поддержаны МСАТ, указали на наличие четкой потребности со стороны автотранспортной отрасли и сектора торговли в отношении увеличения числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми и высказались в пользу безотлагательного внесения соответствующей поправки в Конвенцию МДП. ЕС, Беларусь и Российская Федерация заявили, что они не могут под-

держат эту точку зрения, и сообщили, что такое увеличение необходимо проанализировать более тщательно, поскольку оно может усложнить контроль за процедурой МДП и привести к повышению рисков для таможенных органов. Рабочая группа предложила вышеупомянутым делегациям провести неофициальные консультации с целью выработки единого мнения до предыдущей сессии WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/260, пункты 37 и 38). Однако на предыдущей сессии Рабочая группа отметила, что согласовать позиции разных стран пока не удалось (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 33). WP.30, возможно, пожелает обсудить пути решения этого вопроса в будущем.

v) Транспортные средства со скользящими полами

На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2012/6, представленный Международной ассоциацией изготовителей автомобильных кузовов и прицепов (МАИАКП) и содержащий предложения по поправкам к Конвенции МДП, касающиеся новой конструкции транспортных средств со скользящими полами. С учетом сугубо технического характера данного вопроса WP.30 просила делегации обсудить эти предложения с национальными экспертами и соответствующим образом проинформировать Рабочую группу на ее следующей сессии. Между тем секретариат предложил МАИАКП свои услуги для улучшения формулировок основных предложений (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 34). Пересмотренное предложение МАИАКП содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/6/Rev.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/6/Rev.1

vi) Прочие вопросы

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, касающиеся применения Конвенции, с которыми сталкиваются таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики или МСАТ.

9. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды

По этому пункту повестки дня Рабочая группа, возможно, пожелает провести в конфиденциальном порядке обмен мнениями о любых особых случаях, устройствах и средствах, используемых в нарушение системы транзита МДП.

10. Прочие вопросы

a) Сроки проведения следующих сессий

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат уже запланировал провести сто тридцать третью сессию в течение недели с 4 по 8 февраля 2013 года.

b) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует решить, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

11. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей сто тридцать второй сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.
